

2025年 1月俳句 WGO?

雑煮くふてよき初夢を忘れけり

zōni kūte
yoki hatsuyume o
wasurekeri

after eating *zōni*
my good New Year's dream —
forgotten

Season word: New Year's dream (初夢 *hatsuyume*), the New Year

Composed in 1898, at age 31

zōni: A traditional New Year's soup with mochi (pounded rice), vegetables,
fish or chicken seasoned with soy sauce or miso.

Haiku translation: The Shiki Museum English Volunteers

Advisor: Ruth Vergin
